

دليل المشاركة في اجتماعات ICANN: المشاركة عن بعد

28 نيسان 2022

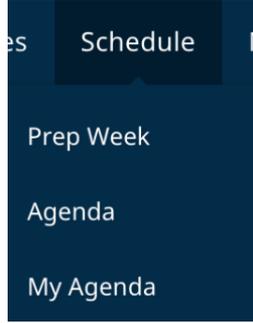


لنبدأ الآن:

- تجرى الجلسات الافتراضية خلال اجتماعات ICANN العامة باستخدام منصة برنامج Zoom.
- وليس من الضروري أي يكون لديك حساب خاص بك في برنامج Zoom ولكنك تحتاج إلى رابط تطبيق زووم أو معرف الاجتماع (Meeting ID) لتستطيع المشاركة في الجلسة.
- يتعين عليك الانضمام إلى جلسات الزووم مستخدماً الاسم الأول والأخير (اللقب).
- قم بكنم صوت الاشارات في أي جهاز آخر إن نويت التحدث خلال الجلسة.
- يمكنك تحسين تجربتك مع برنامج Zoom من خلال تحميل تطبيق البرنامج على جهاز الكمبيوتر.
- إن كنت مشاركاً من خلال هاتفك النقال أو لوحيك الذكي، فإنه يتعين عليك تحميل تطبيق البرنامج على جهازك لتتمكن من الوصول إلى روابط الجلسة المنعقدة من خلال برنامج Zoom.
- عند استخدام تطبيق Zoom، يرجى تحميل الإصدار الأحدث للبرنامج.

إيجاد روابط برنامج Zoom الخاصة بالجلسة

- يمكنك إيجاد رابط الجلسة المنعقدة من خلال برنامج Zoom و معرف الاجتماع (Meeting ID) في [جدول الجلسات](#). تحت عنوان الجدول (Schedule)، اختر جدول الأعمال (Agenda).



- انقر على أي جلسة وسيظهر لك رابط المشاركة أو معرف الاجتماع عبر برنامج Zoom.

نموذج لتفاصيل الجلسات التي يعرضها الجدول: روابط Zoom

روابط المشاركة

- رابط اجتماع الزووم: <https://icann.zoom.us/j/94642077830>
معرف الاجتماع (Meeting ID): **946 4207 7830**
الأرقام الدولية للاتصال ببرنامج Zoom في الرابط: <https://icann.zoom.us/u/aeHgxySi8D>
التدوين الآني والنسخ الآلي: <https://streamtext.net>

- للانضمام إلى الجلسة من خلال جهاز حاسوبك:
 - إن كنت قد قمت بتحميل تطبيق برنامج Zoom، فببساطة انقر على رابط الزووم الموجود في وصف الجلسة.
 - إن لم تقم بتحميل التطبيق، أدخل على zoom.us/join وأدخل معرف الاجتماع (Meeting ID). وهذا متوفر في وصف الجلسة.

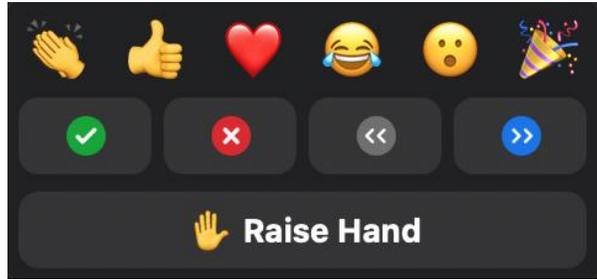
- للانضمام الى الجلسة من خلال هاتفك النقال أو لوحك الذكي:
- يجب أن يكون لديك تطبيق برنامج Zoom على جهازك للوصول الى الجلسة. وحالما يتوفر التطبيق على جهازك، فيمكنك وببساطة النقر على رابط الزووم الموجود في وصف الجلسة.

المشاركة في الجلسة افتراضياً

- تأكد أن تكون على الوضع الصامت في جهازك عندما تنضم الى الجلسة. وسيتم إيقاف تشغيل الفيديو الخاص بك بشكل تلقائي.
- ويمكنك التحكم بمستوى الصوت وإعدادات المشاركة من خلال أيقونات التحكم بالاجتماع.



- ستتم إدارة كل جلسة من قبل مدير مشاركة عن بعد (RPM). وسيتولى مدير المشاركة عن بعد RPM إدارة كل الأسئلة والأجوبة وتفاعل المجموعة.
- وستتعامل كل جلسة مع الأسئلة بشكل مختلف. وفي بداية الجلسة، سيشرح لك مدير المشاركة عن بعد RPM كيفية طرح الأسئلة. يتعين عليك رفع يدك افتراضياً في نافذة الزووم لطلب الإذن بالتحدث. يمكنك رفع اليد من خلال النقر على أيقونات التفاعلات "Reactions" الواقعة على شريط أدوات زووم.



الخدمات اللغوية

التدوين الآني للحوار والنسخ الآلي ضمن برنامج زووم

- سيتم توفير التدوين الآني للحوار (RTT) المعروف أيضاً بالنسخ وكذلك النسخ الآلي (CC-Closed) باللغة الإنجليزية.
- إن تم تدوين مجريات الجلسة من خلال المدونين الفعليين المعنيين، يمكنك أيضاً فتح رابط التدوين الآني للحوار RTT المدرج في وصف الجلسة في صفحة [جدول الجلسات](#).
- فإن لم يتم تدوين الجلسة من خلال المدونيين الآنيين وعبر خدمة RTT، فإنه سيتم تمكين خدمة زووم للتدوين الآني.
- يمكنك الاطلاع على النص المدون آنياً الذي يوفره نظام زووم وذلك بالنقر على أيقونة (CC) أي (Closed Captioning) في شريط الأدوات.

يرجى ملاحظة أن التدوين الآني الأوتوماتيكي المباشر للحوار قد يحتوي على عدم الدقة وأنه لا يعتبر سجلاً رسمياً لما يجري خلال الجلسة. وكذلك قد لا يتوفر النسخ الآني المترجم للغات أخرى.

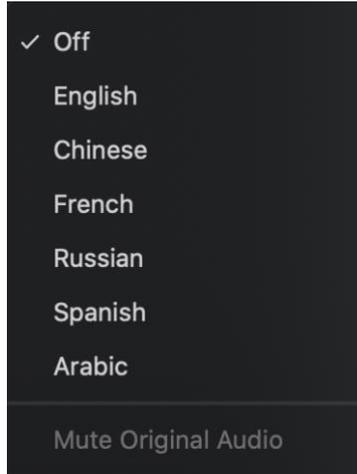
وسيتم توفير النسخ الرسمي باللغة الإنجليزية لكافة الجلسات. وإن تم دعم جلسة ما بلغات أخرى، فإنه سيتم أيضاً توفير النسخ الرسمي الآني لمجريات الجلسة بتلك اللغات الأخرى.

خدمة الترجمة الفورية

- ستعقد كافة الجلسات التي ستتضمن توفير الترجمة الفورية التلقائية باستخدام منصة الترجمة الفورية التلقائية عن بعد المدمجة مع برنامج زووم.
- وتتوفر هذه الميزة فقط للمشاركين المنضمين للجلسة من خلال تطبيق زووم مستخدمين الصوت الصادر عن جهاز الحاسوب.
- أضغط على أيقونة الترجمة الفورية "Interpretation" على شريط الأدوات لبرنامج زووم .



- اختر اللغة التي ترغب بالاستماع إليها.



- إن أردت طرح سؤال أو تقديم تعليق في أي من اللغات المدعومة، ارفع يدك الافتراضية في منصة برنامج Zoom.
- يمكنك اختيار اللغة التي ترغب بالتحدث بها بالنقر على أيقونة الترجمة الفورية "Interpretation" على شريط الأدوات ومن ثم اختيار اللغة.
- عندما يُسمح لك بالحديث، غيّر وضع المايكروفون الى عكس وضع الصامت في برنامج Zoom. أذكر اسمك لأجل التوثيق واللغة التي ستتحدث بها وأطرح سؤالك أو قدّم تعليقك.
- أكتف صوت الإشعارات لكافة المنصات والأجهزة الأخرى لديك.
- عندما تنتهي من حديثك في جلسة برنامج Zoom، قم بوضع الصوت على الوضع الصامت أو أفضل خاصية البث الصوتي للتطبيق واستمع الى اللغة التي تختارها.

- يرجى ملاحظة إن كنت ستتحدث بلغة تختلف عن اللغة التي تستمع لها فإنه يتعين عليك تغيير اختيارك في كل مرة تتحدث بها لضمان سماع الترجمة الفورية من قبل مشاركين آخرين.
- إن لم تحدد قناة لغتك أثناء التحدث، فقد يستمر الحاضرون بسماعك من خلال اختيار إلغاء كتم الصوت الأصلي.

نصائح حول الاجتماع المختلط:

- احرص على استخدام سماعات الرأس (سماعة ومايكروفون) إن كنت تنوي التحدث أثناء الجلسة. تحتوي سماعات الرأس على مايكروفونات وجودة صوت أفضل من السماعات ولاقطات الصوت الموجودة أصلاً في الكمبيوتر أو هاتفك النقال.
- أذكر اسمك وانتمائك لأجل التوثيق قبل البدء بالتحدث. تحدث بوضوح وبشكل مباشر وببطء. إن كنت تقرأ بياناً أو وثيقة، فرجاء توقف قليلاً بين الجمل.
- إن ICANN مجتمع عالمي، متعدد الثقافات ويمتلك مختلف أنماط الاتصالات. وبدون الاستفادة من منافع تعابير الوجه ولغة الجسد، فقد يحصل سوء فهم أثناء التفاعل. حاول أن تكون مقتضياً عند التفاعل افتراضياً لتجنب سوء إيصال المعلومة.
- كن على دراية بأن كافة جلسات اجتماعات ICANN العامة تخضع لمعايير السلوك المتوقعة وسياسة مناهضة التحرش المجتمعية في ICANN.
- نحن نحتك على البقاء متواصلاً معنا بعد الاجتماع من خلال متابعة مستجدات الأخبار والنشرات الإخبارية الإقليمية. سجل للاشتراك هنا.

المزيد من مصادر برنامج Zoom والدروس التعليمية

[تحميل برنامج Zoom](https://support.zoom.us/hc/en-us)
[مركز المساعدة لبرنامج Zoom](https://support.zoom.us/hc/en-us)
[الدروس التعليمية لبرنامج Zoom](https://support.zoom.us/hc/en-us)

ويوفر برنامج Zoom أيضاً تدريباً حياً ومجانياً لكل من يرغب بتعلم المزيد.

البت عبر اليوتيوب

اختر الجلسات التي سيتم بثها عبر اليوتيوب. لاستضافة أعضاء المجتمع الذين قد لا يمتلكون عرض النطاق الترددي اللازم للمشاركة بشكل فعال في الجلسات من خلال برنامج الزووم. ولطرح الأسئلة وإبداء التعليق أو للتفاعل مع مقدّمي العروض أو مع باقي الحاضرين في الجلسة، سيتعين عليك الاستفادة بشكل أكبر من برنامج Zoom.

- إن تضمنت الجلسة البث المباشر عبر اليوتيوب، سيتم توفير رابط المشاهدة في تفاصيل وصف الجلسة على صفحة [جدول الجلسات](#).
- لمشاهدة عرض الجلسة من خلال البث الحي لليوتيوب، انقر على الرابط المدرج في وصف الجلسة والذي سيُفتح في متصفح من متصفحات الإنترنت.
- تأكد من أن مستوى الصوت في جهازك وفي منصة اليوتيوب ليس على الوضع الصامت.
- يرجى ملاحظة مايلي: سوف لن يكون للبت المباشر عبر اليوتيوب خدمة الترجمة الفورية التلقائية.

دليل المشاركة في اجتماعات ICANN: المشاركون شخصياً

28 نيسان 2022

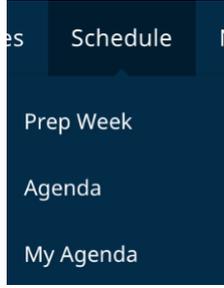


لنبدأ الآن:

- تجرى الجلسات الافتراضية خلال اجتماعات ICANN العامة باستخدام منصة برنامج Zoom.
- وليس من الضروري أي يكون لديك حساب خاص بك في برنامج Zoom ولكنك تحتاج إلى رابط تطبيق زووم أو معرف الاجتماع (Meeting ID) لتستطيع المشاركة في الجلسة.
- يتعين عليك الانضمام إلى جلسات الزووم مستخدماً الاسم الأول والأخير (اللقب).
- قم بفتح صوت الاشارات في أي جهاز آخر إن نويت التحدث خلال الجلسة.
- يمكنك تحسين تجربتك مع برنامج Zoom من خلال تحميل تطبيق البرنامج على جهاز الكمبيوتر.
- إن كنت مشاركاً من خلال هاتفك النقال أو لوحك الذكي، فإنه يتعين عليك تحميل تطبيق البرنامج على جهازك لتتمكن من الوصول إلى روابط الجلسة المنعقدة من خلال برنامج Zoom.
- عند استخدام تطبيق Zoom، يرجى تحميل الإصدار الأحدث للبرنامج.

إيجاد روابط برنامج Zoom الخاصة بالجلسة

- يمكنك إيجاد رابط الجلسة المنعقدة من خلال برنامج Zoom و معرف الاجتماع (Meeting ID) في [جدول الجلسات](#). تحت عنوان الجدول (Schedule)، اختر جدول الأعمال (Agenda).



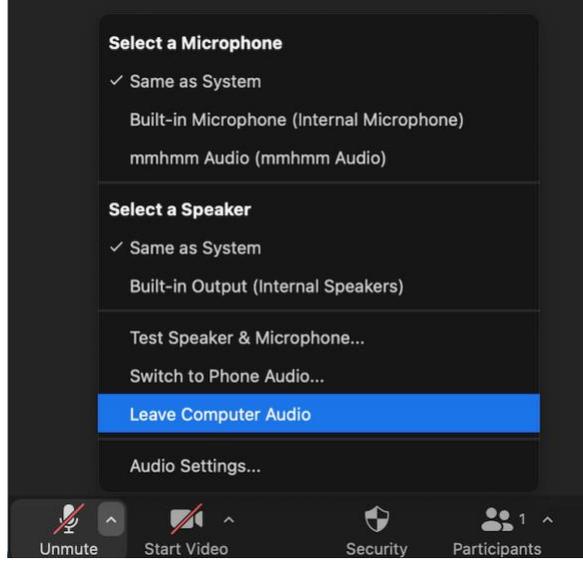
- انقر على أي جلسة وسيظهر لك رابط المشاركة أو معرف الاجتماع عبر برنامج Zoom.

نموذج لتفاصيل الجلسات التي يعرضها الجدول: روابط Zoom
<ul style="list-style-type: none">• روابط المشاركة• رابط اجتماع الزووم: https://icann.zoom.us/j/94642077830• معرف الاجتماع (Meeting ID): 946 4207 7830• الأرقام الدولية للاتصال ببرنامج Zoom في الرابط: https://icann.zoom.us/u/aeHgxySi8D• التدوين الآني والنسخ الآلي: https://streamtext.net

- للانضمام إلى الجلسة من خلال جهاز حاسوبك:
 - إن كنت قد قمت بتحميل تطبيق برنامج Zoom، فببساطة انقر على رابط الزووم الموجود في وصف الجلسة.
 - إن لم تقم بتحميل التطبيق، أدخل على zoom.us/join وأدخل معرف الاجتماع (Meeting ID). وهذا متوفر في وصف الجلسة.
- للانضمام إلى الجلسة من خلال هاتفك النقال أو لوحك الذكي:
 - يجب أن يكون لديك تطبيق برنامج Zoom على جهازك للوصول إلى الجلسة. وحالما يتوفر التطبيق على جهازك، فيمكنك وببساطة انقر على رابط الزووم الموجود في وصف الجلسة.

المشاركة في الجلسة في مواقع انعقادها

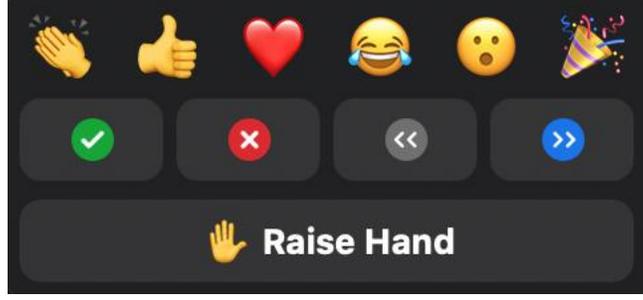
- حتى في حالة المشاركة شخصياً في موقع الاجتماع، يجب عليك الانضمام إلى الجلسة عبر Zoom لرفع يدك افتراضياً للدخول في قائمة انتظار المتحدثين. سيقدم مدير المشاركة لكل جلسة تعليمات حول كيف يمكن لمن ليسوا جالسين عند الميكروفون طرح سؤال أو تعليق.
- لا تنضم إلى الجلسة مستخدماً ميزة الصوت عبر تطبيق زووم. يمكنك فصل الصوت عن طريق النقر فوق السهم المتجه للأعلى بجوار أيقونة الميكروفون واختيار ترك صوت الكمبيوتر (**Leave Computer Audio**).



- ستستخدم ميكروفوناً حقيقياً في موقع الاجتماع للتحدث أثناء الجلسة.
- وسيتم إيقاف تشغيل الفيديو عبر جهازك بشكل تلقائي. يمكنك تشغيل الفيديو الخاص بك ولكن ستكون هناك كاميرات في موقع الاجتماع والتي ستنظر أيضاً مشاركتك من خلال الزووم.
- ويمكنك التحكم بمستوى الصوت وإعدادات المشاركة من خلال أيقونات التحكم بالاجتماع.



- ستتم إدارة كل جلسة من قبل مدير مشاركة عن بعد (RPM). وسيتولى مدير المشاركة عن بعد RPM إدارة كل الأسئلة والأجوبة وتفاعل المجموعة.
- وستتعامل كل جلسة مع الأسئلة بشكل مختلف. وفي بداية الجلسة، سيشرح لك مدير المشاركة عن بعد RPM كيفية طرح الأسئلة. يتعين عليك رفع يدك افتراضياً في نافذة الزووم لطلب الإذن بالتحدث. يمكنك رفع اليد من خلال النقر على أيقونات التفاعلات "Reactions" الواقعة على شريط أدوات زووم.



الخدمات اللغوية

التدوين الآني للحوار والنسخ الآلي ضمن برنامج زووم

- سيتم توفير التدوين الآني للحوار (RTT) المعروف أيضاً بالنسخ وكذلك النسخ الآلي (CC-Closed Captioning) باللغة الإنجليزية.
- إن تم تدوين مجريات الجلسة من خلال المدونين الفعليين المعيّنين، يمكنك أيضاً فتح رابط التدوين الآني للحوار RTT المدرج في وصف الجلسة في صفحة جدول الجلسات [Schedule](#).
- فإن لم يتم تدوين الجلسة من خلال المدونيين الأتيين و عبر خدمة RTT، فإنه سيتم تمكين خدمة زووم للتدوين الآني.
- يمكنك الاطلاع على النص المدون آنياً الذي يوفره نظام زووم وذلك بالنقر على أيقونة (CC) أي (Closed Captioning) في شريط الأدوات.

يرجى ملاحظة أن التدوين الآني الأوتوماتيكي المباشر للحوار قد يحتوي على عدم الدقة وأنه لايعتبر سجلاً رسمياً لما يجري خلال الجلسة. وكذلك قد لايتوفر النسخ الآني المترجم للغات أخرى.

وسيتم توفير النسخ الرسمي باللغة الإنجليزية لكافة الجلسات. وإن تم دعم جلسة ما بلغات أخرى، فإنه سيتم أيضاً توفير التدوين الرسمي الآني لمجريات الجلسة بتلك اللغات الأخرى.

خدمة الترجمة الفورية

- ستزودك جميع الجلسات التي توفر خدمة الترجمة الفورية بجهاز سماعة رأس للاستماع إلى الترجمة.
- يمكنك أخذ هذا الجهاز بالقرب من مدخل غرفة الاجتماع.
- إن أردت طرح سؤال أو تقديم تعليق في أي من اللغات المدعومة، ارفع يدك الافتراضية في منصة برنامج Zoom.
- وعندما يُسمح لك بالتحدث، أذكر اسمك لأجل التوثيق واللغة التي ستتحدث بها وأطرح سؤالك أو قَدِّم تعليقك.
- أكتُم صوت الإشعارات لكافة المنصات والأجهزة الأخرى لديك.

نصائح حول الاجتماع المختلط:

- أذكر اسمك وانتمائك لأجل التوثيق قبل البدء بالتحدث. تحدث بوضوح وبشكل مباشر وببطء. إن كنت تقرأ بياناً أو وثيقة، فرجاءً توقف قليلاً بين الجمل.
- كن على علم بأن ليس جميع المشاركين متواجدين شخصياً في غرفة الاجتماع.
- إن ICANN مجتمع عالمي، متعدد الثقافات ويمتلك مختلف أنماط الاتصالات. وبدون الاستفادة من منافع تعابير الوجه ولغة الجسد، فقد يحصل سوء فهم أثناء التفاعل. حاول أن تكون مقتضياً عند التفاعل افتراضياً لتجنب سوء إيصال المعلومة.
- كن على دراية بأن كافة جلسات اجتماعات ICANN العامة تخضع [لمعايير السلوك المتوقعة](#) و [سياسة مناهضة التحرش المجتمعية](#) في ICANN.
- نحن نحثك على البقاء متواصلاً معنا بعد الاجتماع من خلال متابعة مستجدات الأخبار والنشرات الاخبارية الإقليمية. [سجل للاشتراك هنا](#).

المزيد من مصادر برنامج Zoom والدروس التعليمية

[تحميل برنامج Zoom](#)
[مركز المساعدة لبرنامج Zoom](#)
[الدروس التعليمية لبرنامج Zoom](#)

ويوفر برنامج Zoom أيضاً [تدريباً حياً](#) ومجانياً لكل من يرغب بتعلم المزيد.

البت عبر اليوتيوب

- اختر الجلسات التي سيتم بثها عبر اليوتيوب لاستضافة أعضاء المجتمع الذين قد لا يمتلكون عرض النطاق الترددي للمشاركة بشكل فعال في الجلسات من خلال برنامج Zoom. ولطرح الأسئلة وإبداء التعليق أو للتفاعل مع مقدّمي العروض أو مع باقي الحاضرين في الجلسة، سيتعين عليك الاستفادة بشكل أكبر من برنامج Zoom.
- إن تضمنت الجلسة البث المباشر عبر اليوتيوب، سيتم توفير رابط المشاهدة في تفاصيل وصف الجلسة على صفحة [جدول الجلسات](#).
 - لمشاهدة عرض الجلسة من خلال البث الحي لليوتيوب، انقر على الرابط المدرج في وصف الجلسة والذي سيُفتح في متصفح من متصفحات الإنترنت.
 - تأكد من أن مستوى الصوت في جهازك وفي منصة اليوتيوب ليس على الوضع الصامت.
 - يرجى ملاحظة مايلي: سوف لن يكون للبث المباشر عبر اليوتيوب خدمة الترجمة الفورية التلقائية.

